

# **Ua kom tau qhov koj tus me nyuam thiab tsev neeg cov kev xav tau li tau txheeb pom nyob hauv kev pab txhawb thaum yau**

(Meeting the Identified Needs of Your Child and Family in Early Intervention - Hmong translation)

Cov kev pab rau cov tsev neeg ntawm cov me nyuam mos los yog cov mus taus kev uas muaj qhov tsis taus (Cov kev pab txhawb thaum yau) yog cov kev pab uasTsab cai kawm ntawv ntawm cov tib neeg muaj qhov tsis taus (IDEA) Tshooj C tau taw qhia. Cov kev pab no muaj los txhawb txoj kev loj hlob ntawm cov me nyuam mos thiab cov mus taus kev uas muaj qhov tsis taus thiab txhawb lawv tsev neeg qhov peev xwm los pab kom tau raws li lawv tus me nyuam xav tau.

Thaum cov ua hauj lwm hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb nyob hauv Minnesota muab cov kev pab rau cov me nyuam yau thiab lawv tsev neeg, qee koog tsev kawm ntawv yuav koom tes nrog Minnesota fab kev kawm ntawv los muab txoj kev pab txhawb thaum yau hu ua Evidence-Based Quality Intervention Practices (EQIP)- Cov kev pab txhawb zoo li tau tshawb pom los. Cov kev pab EQIP yog ib co kev pab siv li tau tshawb pom hais txog kev txhawb tsev neeg qhov peev xwm thaum siv txoj hau kev ua qhia thiab muab kev pab txhawb tes dej num txhua hnub nyob hauv tus me nyuam qhov chaw nyob. Cov kev pab siv li tau tshawb pom no yog siv cov kev pab txhawb, cov tswv yim, thiab cov dej num uas pom tau tias yeej yog cov siv los pab tau raws li kev tshawb fawb tau tshawb los. Yog muab cov kev pab txhawb thaum yau siv raws li EQIP hais, pab neeg npaj kev pab rau ib tsev neeg twg yuav siv cov kev pab li tshawb pom li hais mus no, raws li kev tshawb fawb los ntawm Drs. Dathan Rush thiab M'Lisa Shelden,<sup>1</sup> nrog rau lwm cov kws txuj hauv teb chaws.

## **Cov kev txhawb qhia ua**

Ib qho kev pab tseem ceeb ntawm EQIP yog qhia tus tu ua. Qhia ua yog ib txoj kev tshawb pom txog kev kawm ua ntawm ib tug laus. Pab neeg npaj kev pab rau ib tsev neeg twg yuav siv caij nyog nrog koj tsev neeg los yog lwm cov tu tham, tuaj kawm txog qhov koj pom, cov kev txhawj xeeb, qhov xav tau ua ntej, thiab cov hom phiaj rau koj tus me nyuam. Tus qhia koj ua yuav:

- Hwm qhov koj paub lawm thiab leej txais thiab txhawb qhov koj tab tom ua los txhawb koj tus me nyuam kawm thiab txoj kev loj hlob mus
- Lis hauj lwm nrog koj los rhawv thiab lis txoj kev npaj ua ke txog qhov koj xav tau thiab qhov koj xav kom muaj ua ntej
- Tham nrog lwm cov muab kev pab uas koom nrog pab neeg npaj kev pab rau tsev neeg txog cov kev pab rau koj tus me nyuam thiab muab lawv cov tswv yim los koom ua ke tias yuav txhawb koj tus me nyuam txoj kev loj hlob li cas

Tom qab kawm tau qhov koj xav kom muaj ua ntej rau koj tus me nyuam tias yog dab tsi lawm, pab neeg npaj kev pab yuav tsum muab qee cov tswv yim pab txhawb li tau tshawb fawb los rau koj coj los sim ua. Lawv yuav tsum ua tus qauv coj qhia koj ua thaum lawv qhia koj tus me nyuam ua. Thaum koj pom qhov lawv ua lawm, lawv yuav muab caij nyog rau koj los sim ua cov tswv yim no nrog koj tus me nyuam thiab saib thiab qhia rau koj tias koj ua tau li cas. Yog koj swm ua cov tswv yim tau qhia lawm, koj yuav siv tau cov tswv yim no thiab

<sup>1</sup> (Rush & Shelden, *The Early Childhood Coaching Handbook*. 2013.)

qhia rau lawv lub sij hawm nruab nrab thaum lawv tuaj xyuas thiab thaum lawv rov tuaj saib dua tshiab. Yog qhov koj xav kom muaj ua ntej los yog qhov koj tus me nyuam xav tau ntawd hloov lawm, koj pab neeg npaj kev pab no yuav sib ntsib tau los xam xyuas seb leej twg thiaj yuav pab tau koj thiab pab tau raws li qhov koj tus me nyuam xav tau ntawd. Nyob ntawm kev lis dej nuj ntawm koj koog tsev kawm ntawv fab kev kawm ntawv tshwj xeeb, tej zaum koj yuav koom tes tau nrog tus thawj qhia ua (primary coach) los ua kom tau raws li qhov koj tus me nyuam thiab tsev neeg xav tau. Tus thawj qhia ua yuav yog tus koj nrog tham tau los tuav cov kev pab thiab txuas lus nrog lwm cov muab kev pab nyob hauv pab neeg npaj kev pab no.

### **Cov kev tsev neeg twg siv (family-centered practices)**

Ib qho ntawm cov txiaj ntsig ntawm qhov muaj tus thawj qhia ua yog qhov koj muaj kev sib tham nrog tsawg tus muab kev pab ib lub caij dhau ib lub yog tias koj koog tsev kawm ntawv siv tus quav muaj tus thawj qhia ua. Yog muaj kev sib tham li no tas li, kuj yuav pab koj thiab cov muab kev pab rau koj los tsim kev sib raug zoo kom muaj kev sib cia siab, kev sib hwm, thiab qib kev sib txuas lus. Kev tshawb fawb tau qhia tias txoj kev sib raug zoo li hais yuav ua kom muaj kev txhawb nqa thiab kev txhim kho qhov koj tus me nyuam thiab koj yuav ua tau. Txawm koj koog tsev kawm ntawv muaj tus thawj qhia los yog tsis muaj los, qhov qhia tus tu siv cov kev tsev neeg siv ntawd yuav npaj thiab txhawb tau koj txoj kev sib raug zoo uas yuav:

- Saib taus koj txoj kev cai coj thiab kev ntseeg kom muaj nqis
- Pab daws koj tsev neeg cov kev ntxhov siab thiab qhov xav kom muaj ua ntej
- Muab tau cov xov kom meej thiab tsis zais uas yog qhov muaj tseeb thiab siv tau rau koj thiab raug raws li koj tus yam ntxwv kawm tau
- Hwm koj tsev neeg cov kev txiaj txim siab tsis hais tias yuav muab cov kev pab thaum yau tuaj rau qhov twg thiab muab tuaj li cas
- Muab cov caij nyog sib tham tau rau koj los kawm thiab sim cov tswv yim tshiab los pab koj tus me nyuam

### **Cov chaw me nyuam nyob kawm (natural learning environments)**

Thaum koj kawm tau cov tswv yim pab txhawb lawm, koj pab neeg yuav pab koj nrhiav cov hau kev tshiab los zwm cov tswv yim tshiab no nrog koj tus me nyuam thiab koj tsev neeg tes dej num noj nyob txhua hnub, npaj cov chaw me nyuam nyob kawm. Txoj kev kawm raws hnub nyog yuav tshwm sim los thaum koj tus me nyuam txaus siab, koom nrog, thiab muaj koom tes nrog nws tes dej num noj nyob txhua hnub thiab cov kev kawm ua. Tes dej num noj nyob txhua hnub yog cov kev kawm ua nyob hauv tsev, nyob hauv chaw zov me nyuam, thiab nyob hauv zej zog. Cov chaw kawm raws hnub nyog li hais yuav muab tau cov sij hawm los zwm cov tswv yim pab txhawb nrog koj tus me nyuam lub neej nyob txhua hnub. Cov kev kawm ua yuav tsum yog cov muaj kev lom zem thiab ua raws li qhov koj tus me nyuam thiab koj tsev neeg txaus siab thiab kev coj. Kev tshawb fawb qhia tias cov me nyuam kawm thiab tsim muaj cov kev txawj ua tshiab tau sai heev thaum muab cov tswv yim no coj los qhia thiab xyaum ua nrog nws tes dej num noj nyob txhua hnub.

### **Cov kev pab txhawb zoo li tau tshawb pom los hu ua EQIP (Evidence-Based Quality Intervention Practices)**

Cov kev pab EQIP no paub thiab txhawb tau koj cov kev txawj qhia tam li koj tus me nyuam thawj tug tus kws qhia ntawv. Cov kev ua no tsim muaj los txhawb qhov koj txawj thiab kaj siab ua – thiab qhov lwm cov neeg tu ua tau – los pab kom koj tus me nyuam loj hlob thiab kawm tau. Cov kev pab EQIP yeej paub txog qhov tseem ceeb ntawm koj tus me nyuam txoj kev nrog koj thiab lwm cov neeg tu nws. Koj muaj ib feem tseem ceeb nyob hauv txoj kev lis cov kev pab no los qhia qhov koj cia siab thiab xav tau rau koj tus me nyuam, kawm kom paub muab cov tswv yim tshiab no los pab koj tus me nyuam txoj kev nyob thiab cov dej num ua txhua hnub, tuav tau txoj kev sib koom sib raug zoo nrog pab neeg npaj txoj kev pab rau koj. Cov kev pab no tsim los pab lub zog thiab txhawb koj tsev neeg thiab lwm cov muab kev tu uas sam sim pab kom koj tus me nyuam kawm tau cov tswv yim yuav tau muaj kom txawj los koom tau thiab nyob tau hauv lub vaj lub tsev thiab hauv zej zog.

Xav paub ntxiv txog cov kev pab txhawb thaum yau, mus saib [PACER qhov website hais txog kev loj hlob thaum yau](#). Hais kom muab phau ntawv hais txog [Tsev neeg tseem ceeb heev! Ib phau me ntawv hais txog kev loj hlob thaum yau](#) rau tsev neeg muaj cov me nyuam tseem yau tuaj rau koj. Koj tseem muaj cuav kav hu tau rau PACER kom muab phau me ntawv no xa tuaj rau koj. Tus xov tooj yog (952) 838-9000. Cov thoob tswv yim ua hauj lwm nyob hauv PACER los yuav pab tau koj! Hu tus xov tooj (952) 838-9000 thiab hais tias xav nrog tus thoob tswv yim hais txog kev loj hlob thaum yau tham, los yog sau lus rau PACER@PACER.org.